2027年英语专升本专业课考试大纲

——《综合英语》《翻译与写作》

《综合英语》考试大纲

一、总纲

《综合英语》考试重在考查学生英语语言综合素养与应用能力，测试学生对词汇、语法、语篇的理解能力，检验学生是否具备扎实的英语基础、广博的文化知识，以及相应的语言运用能力和思辨分析能力。

二、考试内容及要求

（一）语法与词汇

本模块主要测试学生掌握词汇、短语及基本语法概念的熟练程度。

考核知识点：

1.掌握基础阶段认知词汇（4000～5000），并能正确、熟练运用其中的3000～3500个单词及其最基本的搭配；

2.掌握并能正确运用英语一至四级语法内容。

（二）填空题

本模块主要测试学生对英语语法、词汇知识和简单表达形式的掌握情况。

考核知识点：要求考生按照句子结构的语法性和上下文连贯的要求，在空格处使用括号中词语的正确形式填空。

（三）判断题

本模块主要测试学生通过阅读获取有关信息的能力，考核学生对文章主旨大意和细节的把握度。

考核知识点：

1.能掌握所读材料的主旨大意，了解说明主旨大意的事实和细节；

2.既理解字面意义，又能根据所读材料进行判断和理解；既理解个别句子的意义，也理解上下文的逻辑关系；

3.能够准确把握作者所陈述的观点。

（四）阅读理解

本模块主要测试学生通过阅读获取有关信息的能力，考核学生掌握相关阅读策略和技巧的程度，既要求准确性，也要求一定的速度。题材广泛，包括社会、科技、文化、经济、日常知识、人物传记等。体裁多样，包括记叙文、描写文、说明文、议论文、广告、说明书、图表等。阅读材料的语言难度适中，关键词汇不超出专业四级水平。

考试知识点：

1.能读懂英美国家出版的中等难度的文章和材料及新闻报道；

2.能掌握所读材料的主旨大意，了解说明主旨大意的事实和细节；既理解字面意义，又能根据所读材料进行判断和理解；既理解个别句子的意义，也理解上下文的逻辑关系；

3.能在阅读中根据需要自觉调整阅读速度和阅读技巧。

三、试卷结构

考试形式为闭卷考试，考试题型包括语法与词汇单选题、填空题、判断题、阅读理解题等，试卷总分 150 分。

四、参考书目

《综合英语教程学生用书》1-2 册（第四版），邹为诚，高等教育出版社，2022.

《翻译与写作》考试大纲

一、总纲

《翻译与写作》考试旨在考核考生英汉互译能力与英文写作能力，包括英汉两种语言在词汇、句法和语篇层面的对比分析与转换能力，一般题材语料的英译汉能力，教育、文旅、经贸等题材语料的汉译英能力，英语段落与语篇的构思组织能力，以及应用文写作和不同文体书面表达的规范运用能力等。

二、考试内容及要求

在翻译方面，考生需要掌握例如直译、意译和转译等常用翻译技巧；能翻译已经学过的词或短语的基本大意；掌握英语翻译中词义的选择、转换和引申等翻译方法；译本能够兼顾英美文化维度等方面的异同，达到译本忠实及通顺的要求。在写作方面，考生需要掌握英文写作的基础知识与基本技巧；具备良好的遣词造句、谋篇布局的能力；能够用英语准确表达思想；内容切题，结构严谨，条理清楚，语法正确，语言通顺，表达得体。

（一）短语翻译

本模块主要测试学生对词汇及短语翻译技巧和运用能力。

考核知识点：

1.能理解文本原意，并运用翻译技巧，进行短语翻译。

2.能结合英汉文化维度的不同，进行适当的措辞和选词。

（二）句子翻译

本模块主要测试学生对句子翻译技巧和运用能力。

考核知识点：

1.能理解文本原意，并运用翻译技巧，进行句子翻译；

2.能结合英汉文化维度的不同，进行适当的措辞和选词。

（三）段落翻译

1.英译汉段落翻译

本模块主要测试学生把英语所承载的信息用汉语表达出来的能力。翻译内容涉及中国的历史、文化、经济、社会发展等。体裁多样，包括记叙文、描写文、说明文、议论文、广告、散文、产品说明书等，本部分测试学生段落翻译技巧和运用能力。段落长度不超过 150 个单词。

考核知识点：

（1）能够掌握短语和词句的基本意义和引申义，并根据不同的语境做出正确的选词翻译；

（2）能够根据句子的要求改变词性，译本符合汉语语言习惯；

（3）能够完成关键词汇、句子的翻译； 译本大意表达清晰、准确。

2.汉译英段落翻译

本模块主要测试学生把汉语所承载的信息用英语表达出来的能力。翻译内容涉及中国的历史、文化、经济、社会发展等。体裁多样，包括记叙文、描写文、说明文、议论文、广告、散文、产品说明书等，本部分测试学生段落翻译技巧和运用能力。段落长度不超过 100 字。

考核知识点：

（1）能够掌握短语和词句的基本意义和引申义，并根据不同的语境做出正确的选词翻译；

（2）能够根据句子的要求改变词性，译本符合英语语言习惯；

（3）能够完成关键词汇、句子的翻译；译本大意表达清晰、准确。

（四）命题作文

本模块主要测试学生是否掌握一定的写作知识和技巧，是否能够写出有效的句子。

考核知识点：

1.能够熟练运用语法、修辞、结构等方面的写作知识；

2.写出的文章应结构合理、观点明确、语言得体、内容充实、语法正确、语言通畅。

三、试卷结构

考试形式为闭卷考试，考试题型包括短语翻译、句子翻译、段落翻译、命题作文，试卷总分 150 分。

四、参考书目

1.《英语（第二版）英汉汉英翻译教程》高职高专英语专业适用，高职高专英语专业系列教材编写组，高等教育出版社，2025.

2.《英语（第二版）写作教程》高职高专英语专业适用，高职高专英语专业系列教材编写组，高等教育出版社，2026.